

JUNGHANS junior

- Elektronischer Summer
- Bequeme Abstellaste
- Einknopfbedienung
- Leuchtzeiger und Leuchtzahlen
- Sekundenzeiger
- Kunststoff-Zifferblatt
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
- Gehäuse aus antistatischem, schlagfestem ABS-Material
- Elektronik-Werk 736 ATO-MAT

- Vibreur électronique
- Bouton d'arrêt bien placé
- Mise en service par un seul bouton
- Aiguilles et chiffres phosphorescents
- Aiguille des secondes
- Cadran plastique
- Durée de marche avec pile, au moins un 1 an
- Boîte en matière ABS-antistatique et antichoc
- Mouvement électronique 736 ATO-MAT

JUNGHANS record

- Elektronischer Summer
- Bequeme Abstellaste
- Getrennte Zeit- und Weckzeiteinstellung
- Leuchtzeiger und Leuchtzahlen
- Sekundenzeiger
- Kunststoff-Zifferblatt
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
- Gehäuse aus antistatischem, schlagfestem ABS-Material
- Elektronik-Werk 736 ATO-MAT

- Vibreur électronique
- Bouton d'arrêt bien placé
- Réglage séparé de l'heure et de la sonnerie
- Aiguilles et chiffres phosphorescents
- Aiguille des secondes
- Cadran plastique
- Durée de marche avec pile, au moins un 1 an
- Boîte en matière ABS-antistatique et antichoc
- Mouvement électronique 736 ATO-MAT

JUNGHANS chrono-vox B

- 24-Stunden-Fallblattanzeige
- Elektronischer Summer
- Abstellaste
- Verriegelbares tip-light
- Lautios
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
- Gehäuse aus antistatischem, schlagfestem ABS-Material
- Elektronik-Werk 770 resonic

- Indication digitale pour 24 heures
- Vibreur électronique
- Bouton d'arrêt
- Eclairage
- Durée de marche avec une pile au moins de 1 an
- Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
- Mouvement électronique 770 resonic

Mechanische Wecker Mechanical alarm clocks Réveils mécaniques Svegli meccaniche

- Mechanisches 1-Tag-Gehwerk mit Gangreserve
- Vorabstellung
- Schlag auf Rückwand, Rückwand-, Innen- oder Außenglocke
- Auch mit Leuchtzeiger und Leuchtzeichen
- Verschiedene Ausführungen:
 - Standard
 - Cavalier (2-Ton)
 - repeat (Repetition)
 - trivox (3-Ton)
 - Silentic (Leisegang)

- Mouvement mécanique à 1 jour avec réserve de marche
- Pré-arrêt
- Cloche intérieure, extérieure ou sur fond
- Egalement avec aiguilles et signes phosphorescents
- Différents modèles:
 - Standard
 - Cavalier (2 tons)
 - repeat (répétition)
 - trivox (3 tons)
 - Silentic (marche silencieuse)

- Electronic buzzer
- Convenient turn-off button
- Single button control
- Luminous hands and figures
- Seconds hand
- Plastic dial
- Running period with one battery at least 1 year
- Case of anti-static, shock proof ABS-material
- Electronic movement 736 ATO-MAT

- Cicalino elettronico
- Comodo tasto d'arresto suoneria
- Unico bottone di regolazione
- Sfere e numeri luminosi
- Sfera secondi
- Quadrante plastica
- Durata di carica con una batteria: almeno 1 anno
- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
- Movimento elettronico 736 ATO-MAT

- Electronic buzzer
- Convenient turn-off button
- Separate setting of time and alarm
- Luminous hands and figures
- Seconds hand
- Plastic dial
- Running period with one battery at least 1 year
- Case of anti-static, shock proof ABS-material
- Electronic movement 736 ATO-MAT

- Cicalino elettronico
- Comodo tasto d'arresto suoneria
- Regolazione separata di orologio e sveglia
- Sfere e numeri luminosi
- Sfera secondi
- Quadrante plastica
- Durata di carica con una batteria: almeno 1 anno
- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
- Movimento elettronico 736 ATO-MAT

- 24 hour digital display
- Electronic buzzer
- Throw-off button
- Illumination

- Running period with one battery at least 1 year
- Case of anti-static, shock proof ABS-material
- Electronic movement 770 resonic

- Indicazione 24 ore a saltarello
- Cicalino elettronico
- Tasto manuale per arresto
- Con luce
- Durata di carica con una batteria, almeno 1 anno
- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
- Movimento elettronico 770 resonic

- Mechanical 1-day movement with extra working power
- Pre-stop
- Back bell, inside or outside bell
- Also with luminous hands and digits
- Different models:
 - Standard
 - Cavalier (double-sound)
 - repeat (repetition)
 - trivox (triple sound)
 - Silentic (low-running)

- Movimento meccanico 1 giorno di carica con riserva di marcia
- Prearresto
- Suoneria sul fondo, campana sul fondo, interna od esterna
- Anche con sfere e indici luminosi
- Esecuzione varie:
 - Standard
 - Cavalier (2-toni)
 - repeat (ripetizione)
 - trivox (3-toni)
 - Silentic (marcia silenziosa)

Miniaturrecker Miniature alarm clocks Réveils miniatures Svegliette

- Mechanisches 1-Tag-Gehwerk mit Gangreserve
- 2-Schlüssel-Aufzug
- Vorabsteller
- Rückwandglocke
- Leuchtzeichen und Leuchtzeiger
- Silentic (Leisegang)
- bivox (Einzelschläge, Dauerton)
- Messinggehäuse, Facette diamantpoliert

- Mouvement mécanique à 1 jour avec réserve de marche
- Remontoir à deux clés
- Pré-arrêt
- Cloche sur fond
- Signes et aiguilles phosphorescents
- Silentic (marche silencieuse)
- Boîte de laiton, facette polie au diamant

Reisewecker Travel alarms Réveils portefeuille Svegliette portafoglio

- Mechanisches 1-Tag-Gehwerk mit Gangreserve
- Werk mit 2 Steinen
- 2-Schlüssel-Aufzug
- Rückwandglocke
- Leuchtzeichen und Leuchtzeiger
- Silentic (Leisegang)

- Mouvement mécanique à 1 jour avec réserve de marche
- Mouvement à deux rubis
- Remontoir à deux clés
- Cloche sur fond
- Signes et aiguilles phosphorescents
- Silentic (marche silencieuse)

Haushalts-Kurzzeitmesser Domestic timers Compteurs de ménage Contaminuti per uso familiare

- Stufenlos und genau einstellbar bis 60 Minuten
- Lautes, angenehmes Glockensignal
- Handlich, da kleine Abmessung
- Zum Hängen, Stellen und Legen
- Gehäuse aus antistatischem, schlagfestem ABS-Material

- Réglage continu et exact jusqu'à 60 minutes
- Signal à cloche intensif et agréable
- Maniables grâce à leur petite dimension
- Utilisables verticalement, horizontalement et suspendus
- Boîte en matière ABS antistatique et antichoc

- Mechanical 1-day movement with extra power reserve
- 2-key-winding
- Pre-stop
- Back bell
- Luminous digits and hands
- Silentic (quiet running)
- Brass case, diamond-polished facet

- Movimento meccanico 1 giorno di carica con riserva di marcia
- 2 chiavi di carica
- Prearresto
- Suoneria sul fondo
- Indici e sfere luminosi
- Silentic (marcia silenziosa)
- Cassa ottona, faccetta, lucidato al diamante

- Mechanical 1-day movement with extra power reserve
- 2-juwels movement
- 2-key winding
- Back bell
- Luminous digits and hands
- Silentic (quiet running)

- Movimento meccanico 1 giorno di carica con riserva di marcia
- Movimento a 2 pietre
- 2 chiavi di carica
- Suoneria sul fondo
- Indici e sfere luminosi
- Silentic (marcia silenziosa)

- Exact and smooth setting up to 60 minutes
- Loud, pleasant bell signal
- Handy, thanks to its small measurements
- Usable vertically, horizontally and suspended
- Case of anti-static, shock proof ABS-material

- Regolazione continua e precisa fino a 60 minuti
- Suoneria su campana, forte e gradevole
- Maneggevole, grazie alle piccole dimensioni
- Utilizzabile in piedi, su tavolo, a parete
- Cassa in materiale ABS antipolvere resistente agli urti

Modell-Beschreibung

Model description

Description des modèles

Descrizione del modello

310/4130
12,2 x 13,2 x 9,0 cm

Ausführung wie 310/4160, jedoch mit 30 Minuten Laufzeit.

Same model as 310/4160 but going for 30 minutes.

Mêmes caractéristiques que 310/4160, mais durée de marche 30 minutes.

Esecuzione come 310/4160, però con misurazione a 30 minuti.

310/4160
12,2 x 13,2 x 9,0 cm

Mechanischer Kurzzeitmesser in Tischausführung. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau. Metallrückwand grau lackiert. Laufzeit bis 60 Minuten, mit Knebel stufenlos einstellbar. Ganggenauigkeit: $\pm \frac{1}{2}$ Skalenteil. Nach Ablauf der eingestellten Zeit erfolgt bei Vollaufzug ein lautes Signal von ca. 15 Sekunden Dauer. Gewicht: 450 Gramm.

Compteur mécanique de table. Façade en matière plastique grise ABS-Fond métal laqué gris. Durée de marche: 60 minutes, avec bouton-index d'une grande douceur de réglage. Précision: $\pm \frac{1}{2}$ graduation. A l'expiration du temps de marche prévu se déclenche un signal sonore d'environ 15 secondes (si remonté à fond). Poids: 450 grammes.

Mechanical table timer. Case front part made of grey ABS material, grey lacquered metal back. Total running time up to 60 minutes, continuously adjustable with pointer. Accuracy: $\pm \frac{1}{2}$ section of the minute scale. After the set periods has elapsed the clock rings for approximately 15 seconds when fully wound. Weight: 450 grammes.

Contatempo meccanico in esecuzione da tavolo. Parte centrale in materiale plastico ABS grigio, retro in metallo laccato grigio. Misurazione fino a 60 minuti, regolabile a mezzo manopola. Precisione di marcia: $\pm \frac{1}{2}$ minuto. Dopo la fine del tempo prestabilito segue, a piena carica, un forte segnale acustico della durata di circa 15 secondi. Peso: gr. 450.